

# Interreg



Kofinanziert von  
der Europäischen Union  
Cofinancé par  
l'Union Européenne

Oberrhein | Rhin Supérieur



## Programme 2025



Biosphärenreservat  
Pfälzerwald-  
Nordvogesen



**Soutien financier :**

Le projet « Biodiversité et adaptation au climat dans les jardins et les espaces verts de la Réserve de Biosphère transfrontalière Pfälzerwald-Vosges du Nord » bénéficie du soutien financier de la Région Grand-Est, de l'Agence de l'Eau Rhin-Meuse, la Struktur- und Genehmigungsdirektion et Interreg 6 Rhin Supérieur.



**Oberrhein | Rhin Supérieur**



**Weitere Projektpartner:**



**Éditeur :**

Biosphärenreservat Pfälzerwald, Franz-Hartmann-Straße 9, 67466 Lambrecht

**Crédit photo :** ©Claudia Halfmann et ©Bartosch Salmanski  
**Traitement des données graphiques, composition et mise en page :**  
 gradatio - werbeagentur - www.gradatio.de  
**Impression:** Kerker Druck GmbH

L'éditeur décline toute responsabilité quant à l'exactitude et à l'exhaustivité des dates des manifestations. Sous réserve de modifications. Les organisateurs sont les directions respectives.



La réserve de biosphère de la forêt du Palatinat et des Vosges du Nord fait partie des "paysages naturels nationaux", la marque ombrelle des parcs nationaux allemands. Les réserves de biosphère et les parcs naturels sont soutenus par Nationale Naturlandschaften e.V. h [www.nationale-naturlandschaften.de](http://www.nationale-naturlandschaften.de)

# Edito



**Chers jardinières et jardiniers de la Réserve de Biosphère Transfrontalière,**

La biodiversité dans les jardins est une richesse inestimable. En accueillant la **biodiversité** dans nos jardins, au cœur de nos villages, nous participons à renforcer les écosystèmes et à consolider les trames vertes et bleues locales. Un jardin vivant procure des habitats pour la faune locale et préserve une flore adaptée. A l'ère du changement climatique et de la chute de la biodiversité, il importe plus que jamais de penser et aménager les jardins pour la préservation du vivant et la résilience. Le programme **Jardiner pour le climat et la biodiversité** organisé par la Réserve de Biosphère transfrontalière Pfälzerwald-Vosges du Nord met en valeur et accompagne les habitants, les écoles et les acteurs de l'aménagement qui font, chacun à leur échelle, de la place pour la nature. Notre objectif commun au-delà des frontières, est de stimuler une prise de conscience, de sensibiliser et de proposer des solutions concrètes pour que chaque jardin, petit ou grand, devienne un refuge précieux pour la flore et la faune. En 2025, pour cette troisième année de mise en œuvre, le projet propose aux habitants de participer au « traditionnel » **concours franco-allemand** qui récompense les jardinières et jardiniers qui œuvrent pour des espaces créatifs et écologiques, des **formations** qui permettent d'acquérir des connaissances pratiques, des **conférences, animations, ciné-débats, ateliers**, etc...qui favorisent le partage de connaissance, l'échange et la mise en réseau. Nous vous invitons à participer, à collaborer et à faire bouger les choses ensemble. **Contribuons ensemble à un avenir vivant dans nos jardins et au-delà!**



**Nathalie Marajo-Guthmuller,**  
 Présidente du Parc naturel régional es Vosges du Nord

## Sommaire

<b>Concours de jardins 2025</b>	5
<b>Formations</b>	6
<b>Animation pour les scolaires</b>	12
<b>Conférences et ateliers jardiniers</b>	14

# Concours de jardins

Si vous êtes jardiniers et amoureux de la nature et que votre jardin se trouve sur le territoire de la Réserve de Biosphère transfrontalière, vous pouvez participer au concours « Jardiner pour la biodiversité » pour découvrir les richesses que renferme votre jardin et rencontrer d'autres jardiniers qui partagent votre curiosité

Inscrivez-vous en suivant ce lien du 21 février au 26 avril 2025: <https://gartenwettbewerb.limesurvey.net/669193?lang=de>  
Suite à votre inscription, une présélection sur la base des éléments renseignés dans le formulaire sélectionnera les 20 jardins les plus en faveur de la biodiversité. Ces vingt jardins seront audités par un spécialiste de la faune et de la flore locale. Une liste des espèces relevées sera transmise aux jardiniers, cela permet d'avoir un état des lieux de la biodiversité actuelle de votre jardin. Le rapport de visite rendu aux jardiniers comportera également une série de conseils et de préconisations (s'il y a lieu !) pour améliorer le niveau de biodiversité. Un jury visitera ensuite les 10 jardins (5 en France et 5 en Allemagne) les plus vertueux afin d'établir un classement le 27 et 28 juin 2025.

La remise des prix du concours aura lieu le 14 septembre à partir de 14h00 à Kutzenhausen dans les vergers et jardins de Xavier Combeau, lauréat du concours 2024. Cet événement est ouvert au grand public, il rassemble chaque année des jardiniers amateurs du territoire qui, au quotidien, tentent d'allier l'art des jardins et l'accueil de la biodiversité.

Pour toutes informations, contactez le Parc naturel des Vosges du Nord au +33(0)3 88 01 49 59 ou le Naturpark Pfälzerwald au +49 6325 95520.



# Les Formations

Formations, journées techniques et ateliers pratiques à destination des techniciens des collectivités et des entreprises espaces verts.

**08.03.2025 / 10:00 – 15:00 h**

## Taille d'arbre fruitier en théorie et pratique

La taille des arbres fruitiers en théorie et en pratique. Les vergers et les arbres fruitiers des jardins façonnent l'espace naturel du Palatinat depuis des siècles et offrent un habitat unique et précieux à de nombreuses espèces animales et végétales. Cependant, les arbres fruitiers sont des plantes cultivées qui nécessitent une plantation, une taille et des soins adaptés si nous voulons les garder en bonne santé et récolter des fruits aromatiques. Voici l'occasion rêvée de rafraîchir ces connaissances spécialisées en théorie et en pratique. Veiller à porter des vêtements et des chaussures appropriés. En cas de mauvais temps ou de neige, la partie pratique doit être annulée.

**Organisateur et lieu :** Biosphärenreservat Pfälzerwald/  
Altes E-Werk, Pestalozzistr. 12, D-66994 Dahn

**Intervenants :** Susanne Ecker, guide de la biosphère

**Inscription/renseignements :** jusqu'au 03.03.2025 sous  
gaerten@pfaelzerwald.bv-pfalz.de

**Coût :** gratuit

**Langue :** allemand (interprète sur demande)

**16.03.2025 / 16:00 – 17:30 h**

## Conférence : les jardins en mutation

La biologiste Christiane Hilsendegen formule des suggestions pour faire de son jardin un sanctuaire – surtout pour la flore et la faune, mais aussi pour soi. À l'aide de multiples photos de ses espaces verts grouillants de vie, elle montre tout ce qu'un jardin privé peut offrir. En s'appuyant sur de nombreux exemples, elle met clairement en avant pourquoi il ne suffit pas d'installer des nichoirs ou de planter un arbre à papillons, par exemple. De plus, elle explique comment valoriser son jardin avec des plantes

sauvages endémiques et des structures particulières, selon un principe modulaire. Tout le monde repartira ainsi avec de grandes règles importantes et des conseils faciles à mettre en œuvre pour gagner du temps dans l'entretien de son jardin et le courage et l'envie de se rapprocher de la nature.

**Organisateur et lieu :** le parc naturel de la forêt palatine et la maison communale de Rumbach (au 26 de l'Ortsstraße, tourner en direction du cimetière), Kirchdöll 2, 76891 Rumbach, Allemagne

**Intervenants :** Christiane Hilsendegen

**Inscription/renseignements :** gaerten@pfaelzerwald.bv-pfalz.de

**Coût :** gratuit

**Langue :** allemand (interprète sur demande)

**12.04.2025 / 15:00 – 17:30 h**

## Cours de fauchage : faucher avec une faux traditionnelle

Dans ce cours de deux heures, les participants apprennent à entretenir une faux traditionnelle dans les règles de l'art. Ils apprendront en outre à affûter la lame de la faux. Le conférencier Axel Hagedorn apportera une sélection de modèles de faux les plus courantes. Les faux des participants peuvent être ajustées sur demande pour chaque personne. L'introduction théorique sera suivie d'une partie pratique. Veuillez apporter vos propres faux, des chaussures et des vêtements adaptés, y compris des gants de protection.

**Organisateur et lieu :** Biosphärenreservat Pfälzerwald/parking près de la chapelle Cyriakus, K16 dans le nord de Lindenberg, D-67433 Neustadt

**Intervenants :** Axel Hagedorn

**Anmeldung/Auskunft :** gaerten@pfaelzerwald.bv-pfalz.de

**Coût :** gratuit

**Langue :** allemand (interprète sur demande)



**10.05.2025 / 10:00 – 14:00 h**

### **Conférence et atelier : Comprendre la vie du sol**

Que ce soit dans le jardin, dans la forêt ou dans les prairies, nous marchons tous dessus et le voyons tous les jours : le sol sous nos pieds. Il sera le thème de l'atelier participatif ouvert à toutes les personnes qui s'y intéressent : Nous apprendrons à distinguer les différents types de sol. Ensemble, nous effectuerons une analyse de sol en prélevant un échantillon selon le principe du « test bêche » pour comprendre la structure du sol, sa texture et sa qualité agronomique. Chaque jardinier pourra reproduire cette méthode d'analyse pour comprendre le sol de son propre jardin. Nous explorerons ensemble et apprendrons à reconnaître et les traces de micro-organisme et champignons, capturerons et identifierons les insectes et la petite faune présente dans le sol pour comprendre l'écosystème du sol.

**Organisateur et lieu :** Réserve de biosphère du Pfälzerwald, Académie de la biosphère, Franz-Hartmann-Str. 9, D-67466 Lambrecht (Palatinat)

**Intervenants :** Jule Schwartz, Fondation Lebensraum

**Inscription/renseignements :** gaerten@pfaelzerwald.bv-pfalz.de

**Coût :** gratuit

**Langue :** allemand (interprète sur demande)

**17.05.2025 / 14:00 – 17:00 h**

### **Conférence et visite guidée : le monde des guêpes**

Partez à la rencontre d'une espèce largement méconnue ! La biologiste diplômée Tina Hermann vous emmène dans le monde des guêpes et retrace l'évolution de ces insectes fascinants. Quelles fonctions les guêpes remplissent-elles dans nos écosystèmes ? Comment réagissent-elles au changement climatique ? Vous découvrirez également leurs cousines, les abeilles.

**Organisateur et lieu :** parc naturel de la forêt palatine/jardin de l'association NaturGestalten im Wasgau e. V. dans la Mönchsmatt (suivre le petit chemin de gravier entre le 12d et le 16 de la Bitscher Straße), 66996 Fischbach bei Dahn, Allemagne

**Intervenants :** Tina Hermann et l'association NaturGestalten im Wasgau e. V.

**Inscription/renseignements :** gaerten@pfaelzerwald.bv-pfalz.de

**Coût :** gratuit

**Langue :** allemand (interprète sur demande)

**23.05.2025 / 15:00 – 18:00 h**

### **Accompagner les dynamiques naturelles et jardiner avec le changement climatique (partie 1)**

Des mesures les plus simples aux interventions plus conséquentes, il existe pour chaque jardin, chaque budget et chaque adepte de jardinage d'innombrables possibilités de faire de son jardin une niche écologique plus résistante aux épisodes météorologiques extrêmes. La permaculture et ses fondamentaux constituent un merveilleux guide pratique d'aménagement qui s'adapte à toutes les situations. Disciple de Sepp Holzer, Maren Diehl a créé avec le jardin d'Erfweiler (1re place à l'édition 2021 du concours « Jardiner pour la biodiversité ») un exemple intéressant et invite à l'étudier : qu'est-ce que la permaculture, quels sont ses principes les plus importants, que signifie « antifrabilité » dans ce contexte et comment cela se présente-t-il dans la réalité ? L'atelier fournit des outils simples pour transformer son jardin. Le rendez-vous de suivi du 26 septembre sera l'occasion de voir son évolution au fil des saisons. Apporter des blocs-notes, des crayons de couleur et des chaussures adaptées aux terrains en pente. Les chiens ne sont malheureusement pas acceptés. Le site n'est pas sécurisé pour les enfants.

**Organisateur et lieu :** Biosphärenreservat Pfälzerwald/Winterbergstr. 75, D-66996 Erfweiler, Allemagne

**Intervenants :** Maren Diehl, praticienne en permaculture

**Inscription/renseignements :** gaerten@pfaelzerwald.bv-pfalz.de

**Coût :** gratuit

**Langue :** allemand (interprète sur demande)

**18.09.2025 / 9:00 – 16:30 h**

### **Journée technique : Fleurissement « Concevoir un massif de vivaces »**

Journée technique pour concevoir un massif de plantes vivaces : choisir les plantes, penser et composer son massif, dessiner un plan de plantation, choisir le paillage, planifier l'entretien et le suivi du massif. Journée ponctuée de visite de terrain.

**Publics visés :** Agents techniques, Entreprises espaces verts, ESAT, Élus, Partenaires techniques

**Lieu :** F-67340 Bischoltz

**Intervenants :** Parc naturel régional des Vosges du Nord

**Renseignement / Inscription obligatoire :** avant le 2 septembre

2024 par mail [inscriptions@infosparcvosgesnord.fr](mailto:inscriptions@infosparcvosgesnord.fr)  
ou au +33 (0) 3 88 01 49 59

**Coût** : Gratuit, repas du midi pris en commun – pris en charge dans le cadre de la formation

**Langue** : français

**26.09.2025 / 15:00 – 18:00 h**

### **Accompagner les dynamiques naturelles et jardiner avec le changement climatique (partie 2)**

Des mesures les plus simples aux interventions plus conséquentes, il existe pour chaque jardin, chaque budget et chaque adepte de jardinage d'innombrables possibilités de faire de son jardin une niche écologique plus résistante aux épisodes météorologiques extrêmes. La permaculture et ses fondamentaux constituent un merveilleux guide pratique d'aménagement qui s'adapte à toutes les situations. Disciple de Sepp Holzer, Maren Diehl a créé avec le jardin d'Erfweiler (1re place à l'édition 2021 du concours « Jardiner pour la biodiversité ») un exemple intéressant et invite à l'étudier : qu'est-ce que la permaculture, quels sont ses principes les plus importants, que signifie « antifragilité » dans ce contexte et comment cela se présente-t-il dans la réalité ? L'atelier fournit des outils simples pour transformer son jardin. Apporter des blocs-notes, des crayons de couleur et des chaussures adaptées aux terrains en pente. Les chiens ne sont malheureusement pas acceptés. Le site n'est pas sécurisé pour les enfants.

**Organisateur et lieu** : le parc naturel de la forêt palatine, Winterbergstraße 75, D-66996 Erfweiler, Allemagne

**Intervenants** : Maren Diehl, praticienne en permaculture

**Inscription/renseignements** : [gaerten@pfaelzerwald.bv-pfalz.de](mailto:gaerten@pfaelzerwald.bv-pfalz.de)

**Coût** : gratuit

**Langue** : allemand (interprète sur demande)

**07.11.2025 / 9:00 – 17:00 h**

### **Rendez-vous des pros – préservation de la biodiversité**

De nombreuses espèces animales et végétales sont présentes dans nos maisons et leurs abords. Les changements progressifs dans l'utilisation des terres (la déforestation, la monoculture intensive, l'urbanisation), le changement climatique, la pollution,

la prolifération d'espèces exotiques envahissantes, les nouveaux modes constructifs ou de rénovation sont aujourd'hui les principales causes de perte de biodiversité dans l'environnement immédiat de l'Homme ! Un double regard de paysagiste et naturaliste permettra d'explorer des pistes afin d'aménager le bâti ancien, ses abords et y accueillir la faune.

#### **Agenda de la journée pro :**

A l'issue de la matinée, une première visite est organisée pour découvrir les dispositifs mis en œuvre au niveau du château de La Petite Pierre. L'après-midi est consacrée à la découverte d'une éco-rénovation intégrant la préservation de la biodiversité. Dans un premier temps les participants parcourent, observent, analysent l'intégralité du site. Une mise en commun déterminera les différents choix d'aménagement.

**Publics visés** : Entreprises du bâtiment, artisans de la rénovation, agent techniques, architectes, maître d'œuvre, bureau techniques, etc...

**Intervenants** : Chargé(e)s de missions Parc naturel régional des Vosges du Nord, Loïc Robert, Chiroptérologue

**Renseignements** : [a.wisser@parc-vosges-nord.fr](mailto:a.wisser@parc-vosges-nord.fr)

**Inscription obligatoire** : avec inscription au (+33) 03 88 01 49 59 ou [inscriptions@infosparcvosgesnord.fr](mailto:inscriptions@infosparcvosgesnord.fr)

**Lieu** : F-67290 La Petite-Pierre

**Coût** : Gratuit, frais de repas sont à la charge des participants

**Langue** : français

**27.11.2025 / 9:00 – 16:00 h**

### **Journée fleurir autrement**

Petite formation sur la journée pour apprendre à mettre en place une prairie fleurie adaptées aux conditions locales et à l'entretenir afin améliorer la qualité paysagère et laisser une place à la biodiversité. Atelier technique démonstration de semis d'une prairie.

**Publics visés** : Agent techniques, Entreprises espaces verts, ESAT, Élus, Partenaires techniques

**Intervenants** : Parc Naturel Régional des Vosges du Nord et Lucie Heitz, Ingénieure ISA-ESSEC entreprise Nungesser.

**Lieu** : F-57720 Schweyen

**Renseignement / Inscription obligatoire** : avant le 13 novembre 2025 à cette adresse : [inscriptions@infosparcvosgesnord.fr](mailto:inscriptions@infosparcvosgesnord.fr) ou au (+33) 03 88 01 49 59

**Coût** : Gratuit, repas du midi pris en commun – pris en charge dans le cadre de l'animation

# Animation pour les scolaires

À tous les jardiniers scolaires\* -  
et à ceux qui souhaitent le devenir !

Le Parc naturel régional des Vosges du Nord-Pfälzerwald cherche des écoles qui souhaitent soutenir la biodiversité dans leurs cours et contribuer à la protection du climat et/ou à l'adaptation face à la crise climatique. Elles pourront vivre un échange avec un groupe d'élèves allemands qui portent un projet d'aménagement favorable à la biodiversité.

## De quoi s'agit-il ?

Les écoles du Parc naturel régional des Vosges du Nord, et en particulier les classes de CM1 à la 2nde, qui souhaitent collaborer avec un groupe scolaire allemand peuvent participer au projet interrégional franco-allemand « Jardiner pour la biodiversité — Gärten für die Artenvielfalt ». Renforcer l'action écologique et la sensibilité à la biodiversité dans le quotidien, voilà les objectifs du Parc naturel régional des Vosges du Nord-Pfälzerwald. Du côté allemands, les écoles mèneront des travaux visant à favoriser la biodiversité et l'adaptation au changement climatique dans leur cour d'école.



## Comment ça fonctionne ?

Les écoles souhaitant participer peuvent s'inscrire via le formulaire de concours ou bien directement par mail. Le Parc choisit trois écoles qui participeront à une sortie scolaire dans une école allemande où sera conduit un projet de préservation de biodiversité et d'adaptation au changement climatique. À l'occasion de cette rencontre des actions communes seront menées. Il sera par exemple possible de réaliser des plantations de massif d'herbes aromatiques et mellifères, d'une haie ou d'arbres fruitiers.

Les élèves pourront aussi construire des hôtels à insectes ou faire de boules de graines. L'objectif est d'apprendre la langue et comprendre les enjeux de biodiversité et du climat en faisant ensemble.

## Ensuite, c'est parti !

Le Parc naturel régional des Vosges du Nord-Pfälzerwald permettra à deux groupes scolaires franco-allemands de se rencontrer. Sous la direction d'un animateur, ils créeront ensemble un bout de jardin. Quels coûts incombent aux écoles ? Les coûts pour le matériel, les transports, l'accompagnement pédagogique et l'interprétation franco-allemande le jour de l'action seront pris en charge. Pour plus d'informations sur ce projet, veuillez vous adresser à Marie-Luise Schlander. Elle propose une réunion d'information sur Zoom si besoin.

Tél. +49 (0) 6325 9552-60, m.schlander@pfaelzerwald.bv-pfalz.de

# Conférences et Ateliers pour jardiniers amateurs\* 2025

## Février

22.02.2025 / 14:00 – 17:00 h

### Le gingembre : une plante aux multiples atouts

De nombreuses plantes médicinales sont considérées comme des antibiotiques naturels, dont le gingembre aux multiples talents. Ses composants piquants ont un effet antibactérien et anti-inflammatoire, favorisent la circulation sanguine et donc la mobilité des articulations douloureuses, et facilitent la digestion. C'est donc le parfait allié de notre système immunitaire.

Cet atelier pratique permet d'acquérir des connaissances de base sur la famille des Zingiberaceae et de réaliser des préparations maison à base de gingembre.

**Organisateur et lieu :** up PAMINA vhs, 3 rue de la montagne, 67510 Wingen (Lembach), France

**Intervenante :** Ursula Schauer

**Inscription/renseignements :** Tél. +33 (0) 388949564 oder info@up-pamina-vhs.org

**Coût :** 32 €

**Langue :** allemand

## Mars

07.03.2025 / 20:00 h

### Table-ronde : Les sanctuaires de nature ou le sauvage au seuil de nos portes

SANCTUAIRE  
DE NATURE

Initiés en 2015 par le Parc Naturel Régional des Vosges du Nord en collaboration avec les communes volontaires, les sanctuaires de nature visent à protéger des sites représentatifs de la diversité et de la richesse du patrimoine naturel dans les Vosges du Nord.

Ce programme, non réglementaire, de protection de la nature bénéficie d'un accompagnement éducatif en vue de sensibiliser les habitants du territoire aux enjeux de préservation des milieux sanctuarisés. Au cours d'une table ronde à laquelle prendront notamment part les initiateurs du programme, vous serez présentés l'origine, la philosophie et l'importance du concept pour les générations futures ainsi que sa spécificité à l'échelle nationale. La soirée sera complétée par la projection de vidéos de présentation de l'un ou l'autre site sanctuarisé. Soirée organisée en partenariat avec le Parc Naturel Régional des Vosges du Nord et la ville de Wissembourg.

**Intervenants :** Jean-Claude Génot, écologue et ancien chargé de la protection de la nature au Parc Naturel Régional des Vosges du Nord ; Maurice Wintz, sociologue et ancien président du Conseil scientifique du Parc Naturel Régional des Vosges du Nord, Guillaume Christen, sociologue de l'environnement

**Lieu :** F-67160 Wissembourg. TRDV à 20h00 à la salle Marie Jaell de la Nef (Relais culturel)

**Coût :** entrée libre

16.03.2025 / 15:00 – 17:00 h

Autres dates 2025, à 15:00 – 17:00 h

19.06. | 26.10.

### Visite guidée sur les herbes sauvages et médicinales

Lors de la visite guidée, les herbes sauvages comestibles sont identifiées, leurs composants et leur utilisation dans la cuisine et la médecine sont présentés. Portez des chaussures solides et des vêtements adaptés à la météo. L'événement aura également lieu sous une pluie légère.

**Organisateur et lieu :** Kräuterschule Wildwiese, 3 Rue de la Montagne, F-67510 Wingen (Lembach)

**Intervenants :** Johannes und Ursula Schauer

**Inscription/renseignements :** kontakt@wildwiese.com

**Coût :** 15 €

**Langue :** allemand



23.03.2025 / 10:00 – 13:00 h

Autres dates 2025, à 10:00 – 13:00 h

06.04. | 18.05. | 08.06. | 06.07.

17.08. | 07.09. | 05.10.

### **Les plantes sauvages dans un jardin en permaculture**

Quelles sont les précieuses plantes sauvages présentes dans un jardin en permaculture ? Nous apprendrons à les (re)connaître et nous en ferons des merveilles. Porter des vêtements adaptés à la météo. En cas de pluie persistante, l'animation sera annulée.

**Organisateur et lieu :** Permakulturgarten Bahnhof Königsbach, Deidesheimer Str.25, D-67435 Neustadt a.d. Weinstr., Allemagne

**Intervenante :** Annette Breier

**Inscription/renseignements :** flora-bella@gmx.net

**Coût :** 29 €, plus le matériel (5 € maximum)

**Langue :** allemand

29.03.2025 / 10:00 – 11:00 h

Autres dates 2025, à 10:00 – 11:00 h

14.06. | 13.09.

### **Atelier compostage**

Venez découvrir les bases du compostage et poser toutes vos questions !

**Intervenant :** Maître-composteur du Smictom

**Lieu :** F-67330 Obermodern-Zutzendorf, 14.06. à Imbsheim, 13.09. à Saverne (le lieu exact sera indiqué lors de l'inscription)

**Inscription/renseignements :** c.vetter@smictomdesaverne.fr ou par téléphone au +33 (0) 3 88 02 21 80

**Coût :** gratuit



# Avril

06.04.2025 / 8:00 – 10:30 h

## Paysage sonore printanier

Le printemps est la période durant laquelle les oiseaux et les insectes sonorisent le plus le paysage. Découvrons ces sons et apprenons à les reconnaître à proximité de cette belle roselière classée Sanctuaire de nature par le Parc naturel régional des Vosges du Nord. À partir de 8 ans.

Prévoir de bonnes baskets ainsi qu'une tenue adaptée aux conditions météo.

**Intervenants :** Grange aux Paysages

**Lieu :** F-67430 Diemerdingen

**Inscription :** sur inscription obligatoire au tél. +33 (0)3 88 00 55 55

**Coût :** gratuit

SANCTUAIRE  
DE NATURE

06.04.2025 / après-midi

## Quelles natures voulons-nous ?

La nature peut être vue comme une réalité objective mais c'est aussi le fruit de notre perception.

La nature nous renvoie notre propre image. Et qu'appelons-nous nature ? Entre nature domestiquée et nature sauvage, quel degré de nature préférons-nous ? La visite du sanctuaire de nature de Wissembourg et ses environs est un bon moyen pour évoquer notre rapport à la nature.

Sortie organisée en partenariat avec le Parc Naturel Régional des Vosges du Nord et la ville de Wissembourg.

**Intervenant :** Jean-Claude Génot, ingénieur écologue et écrivain

**Lieu :** F-67160 Wissembourg, heure et lieu de RDV communiqués à l'inscription

**Inscription :** obligatoire au plus tard le vendredi 4 avril jusqu'à 12h00 à cette adresse [agendacine@gmail.com](mailto:agendacine@gmail.com) ou par téléphone au +33 (0) 3 88 86 51 67

**Coût :** gratuit

SANCTUAIRE  
DE NATURE



06.04.2025 / 10:00 – 13:00 h

## Les plantes sauvages dans un jardin en permaculture

Voir plus d'informations : Rendez-vous du 23.03.2025 - page 16

12.04.2025 / après-midi

## Ça chante dans le(s) sanctuaire(s) !

Petite balade matinale d'écoute et d'observation des oiseaux. Rougegorges, fauvettes, pouillots, sittelles, troglodytes et autres pics vous gratifieront, en talentueux solistes, de leurs magnifiques chants. Ce sera l'occasion de les apprendre tout en jetant un œil à terre où diverses fleurs printanières ne manqueront pas de piquer votre curiosité. L'intervenant vous révélera également le rôle et les enjeux liés à la sanctuarisation des sites découverts. Sortie organisée en partenariat avec le Parc Naturel Régional des Vosges du Nord et la ville de Wissembourg.

**Intervenant :** Pascal Gérold, animateur nature

**Lieu :** Wissembourg, heure et lieu de RDV communiqués à l'inscription

**Inscription :** obligatoire au plus tard le vendredi 11 avril jusqu'à 12h00 à cette adresse [agendacine@gmail.com](mailto:agendacine@gmail.com) ou par téléphone au +33 (0) 3 88 86 51 67

**Coût :** gratuit

SANCTUAIRE  
DE NATURE

17.04.2025 / 10:30 – 13:00 h

## « Ach du Grüne Neune » :

### Cuisiner la traditionnelle soupe du Jeudi saint

L'école d'herboristerie prépare la soupe du Jeudi saint. Une soupe avec neuf sortes d'herbes existait déjà chez nos ancêtres. Neuf plantes magiques entraient dans la composition de cette soupe. Après un long hiver, elles étaient censées redonner force et santé aux gens pour l'année à venir. Aujourd'hui, nous savons à quel point ces premières herbes sauvages ont des qualités médicinales. Au début du printemps, les guides de la biosphère Ursula et Johannes Schauer organisent la collecte des herbes sauvages et la cuisson de la soupe du Jeudi saint. Remarque : prévoir des chaussures adaptées.

**Intervenants :** Johannes et Ursula Schauer

**Organisateur et lieu :** Kräuterschule Wildwiese, 3 Rue de la Montagne, F-67510 Wingen bei Lembach

**Inscription/renseignements :** [kontakt@wildwiese.com](mailto:kontakt@wildwiese.com)

**Coût :** 15 €

**Langue :** allemand

24.04.2025 / 20:15 h

### *Ciné-débat : la vie secrète du jardin*

Dans un coin de campagne, un propriétaire s'absente de sa maison et laisse quelques temps son jardin livré à lui-même. Alors, c'est tout un petit peuple qui s'enhardit et s'expose dans toute sa diversité : renards et hérissons, l'ortie et le papillon, l'araignée ou le triton, la grive et l'hirondelle... un monde merveilleux et sauvage qui se croise et se confronte parfois. L'homme et l'animal vont alors devoir à nouveau vivre ensemble.

**Organisateur :** Parc naturel régional des Vosges du Nord, Débat en présence de Stéphanie Klein, lauréate du concours Jardiner pour la biodiversité 2016 et membre du jury 2024 et la Ligue de protection des oiseaux pour présenter les refuges LPO.

**Lieu :** Cinéma Wingen sur Moder - collège « Suzanne Laliqne Haviland » / 29 rue de Zittersheim à WINGEN-SUR-MODER

**Inscription/renseignements :** contact@infosparcvosgesnord.fr ou au tél. +33 (0) 3 88 01 49 59

**Coût :** 6 € par adulte et 3 € pour les moins de 18 ans.  
Cartes 7 places : 36 € & 18 € (valables pour les séances cinéma).

26.04.2025 / 9:00 – 17:00 h

### *Journée de Stage « Mettez-les mains dans la terre » : Muret en pierre sèche*

Une journée de pratique pour rénover un muret ou un mur en pierres sèches avec des techniques traditionnelles de mise en œuvre : du choix de la pierre à sa pose.

**Intervenant :** Jacques Bruderer, maître tailleur de pierre, artisan formateur en éco-rénovation

**Lieu :** F-67110 Oberbronn, adresse communiquée à l'inscription

**Inscription/renseignements :** inscription obligatoire inscriptions@infosparcvosgesnord.fr ou au tél. (+33) 03 88 01 49 59

**Coût :** gratuit, repas libre - Prévoir une tenue adaptée au chantier

27.04.2025 / à partir de 10 h

### *Printemps des plantes de Wingen*

Qu'elles soient culinaires, médicinales ou cosmétiques, les plantes (sauvages) sont mises à l'honneur lors de cette fête qui leur est consacrée. Au programme de la journée : reconnaissance de plantes (sauvages), ateliers, conférences et repas !

**Organisateur et lieu :** 67510 Wingen, France

**Intervenants :** Johannes et Ursula Schauer

**Inscription/renseignements :** kontakt@wildwiese.com

**Coût :** gratuit

**Langue :** allemand

27.04.2025 / 10:00 – 14:00 h

### *Bourse aux plantes « Pflanze sucht Garten » (Plante cherche jardin)*

Tout ce qui pousse dans le jardin et sur le balcon, mais aussi les plantes d'intérieur et les graines que l'on a obtenues soi-même peuvent être échangées, données ou vendues et achetées pour une somme modique.

**Organisateur :** NaturFreunde Lambrecht et SDG Arbeitsgruppe Natur und Umwelt

**Intervenante :** Petra Knoll

**Lieu :** Terrain de la maison de retraite (AWO), Klostergartenstr. 1 in Lambrecht

**Inscription/renseignements :** Inscription obligatoire, petra.knoll@t-online.de

**Coût :** gratuit

**Langue :** allemand



# Mai

01.05.2025 / 10:00 – 16:00 h

## Délicatesses sauvages

Gorgées de vitamines, minéraux et nutriments secondaires, les herbes sauvages jouent un rôle important dans une alimentation saine et équilibrée. Elles renforcent notre système immunitaire et transforment les plats les plus simples en repas délicieux. Nous préparerons un menu de plusieurs plats à base de légumes sauvages. Portez des chaussures solides.

**Organisateur et lieu :** Kräuterschule Wildwiese, 3 Rue de la Montagne, F-67510 Wingen (Lembach)

**Intervenants :** Johannes et Ursula Schauer

**Inscription/renseignements :** info@up-pamina-vhs.org

**Coût :** 55 €

**Langue :** allemand

04.05.2025 / 10:00 – 15:00 h

## Balade à vélo vers deux jardins naturels

Nous commencerons par une balade à vélo tranquille à travers la forêt Ordenswald en direction de Lachen-Speyerdorf.

Là, nous visiterons le jardin ancien sur le campus de Lachen.

Outre divers parterres à thème, des éléments naturels intéressants nous attendent – une véritable source d'inspiration pour notre propre jardin. Après le pique-nique, direction Geinsheim. Observation d'un potager naturel privé pour voir où en sont les préparatifs pour la nouvelle saison du jardinage. Peut-être y trouverez-vous déjà de jeunes plantes pour votre propre jardin.

**Intervenants :** Markus Schubert

**Organisateur et lieu :** NABU Neustadt und ADFC Neustadt, Café Winzig, Festwiese, D-67433 Neustadt / Weinstraße

**Inscription/renseignements :** Inscription obligatoire par mail schubert.markus@t-online.de

**Coût :** gratuit

**Langue :** allemand



10.05.2025 / 10:00 – 12:00 h

## Sortie nature guidée sur le campus de Lachen

Le NABU Neustadt/Weinstraße participe depuis quelque temps à l'entretien du « jardin ancien » sur le campus de Lachen. Celui-ci est entretenu selon des critères écologiques afin de favoriser la biodiversité. Lors de la promenade dans la nature sur ce magnifique terrain, vous découvrirez une multitude de plantes sauvages et leurs utilisations intéressantes en médecine naturelle, en cuisine et en cosmétique. Dans le « jardin ancien », vous verrez, à l'aide des projets du NABU Neustadt/Weinstraße (parterres de papillons, cave à coléoptères, haie vivante et bien d'autres), comment on peut lutter activement contre la disparition des espèces végétales et animales.

**Organisateur et lieu :** NABU Neustadt / Weinstraße e. V./ Parkplatz Campus Lachen, Flugplatzstraße 94, 67435 Neustadt

**Intervenante :** Margit Munschauer

**Inscription/renseignements :** inscription obligatoire : wildpflanzen@t-online.de

**Coût :** gratuit

**Langue :** allemand

11.05.2025 / 10:00 – 15:30 h

## A la découverte des plantes sauvages

Sur un circuit d'environ 6 km près de Wissembourg, un guide nature vous fera découvrir les plantes sauvages de la région. Celles que nous appelons aujourd'hui les « mauvaises herbes » permettraient autrefois bien souvent aux hommes de se nourrir. Un petit en-cas à base de plantes sera proposé. Apportez également un petit pique-nique et n'oubliez pas votre bouteille d'eau. Le cours sera en allemand !

**Organisateur et lieu :** up PAMINA vhs, 2c Place des Carmes, F-67160 Wissembourg

**Intervenant :** Mario Fassen

**Inscription/renseignements :** info@up-pamina-vhs.org

**Coût :** 22 €

**Langue :** allemand

16.05.2025 / 14:30 – 17:00 h

**La forêt sauvage de Wissembourg se dévoile**

Découvrez tout sur l'évolution de sa faune et de sa flore avec un guide nature professionnel et expérimenté !

**Organisateur et lieu :** up PAMINA vhs, Wissembourg

**Intervenants :** Pascal Gérold

**Inscription/renseignements :** info@up-pamina-vhs.org

**Coût :** 18 €

**Langue :** français, interprétation sur demande

17.05.2025 / 9:00 – 16:30 h

**Atelier Architecture et Paysage :****Pour un jardin vivant, recettes de biodiversité**

Pour penser son jardin en accord avec son environnement et son patrimoine : Comment aménager mon jardin avec le « déjà-là » et les potentialités de son terrain ? Comment hiérarchiser mes idées pour imaginer des espaces conviviaux et ressourçants pour tous au jardin ? Quels matériaux et quels végétaux ont du sens pour mon projet de jardin ? Comment augmenter le niveau de biodiversité de mon jardin ?

Si vous avez un jardin et que vous vous reconnaissez dans ces questions, venez participer à un atelier pratique pour avancer ensemble dans votre projet.

**Le Plus :** Visite du jardin de Stéphanie Klein, 1<sup>er</sup> prix du concours « Jardiner pour la biodiversité » 2016.

**Animateurs :** Romy Baghdadi, paysagiste, chargée de mission Paysage et Transitions au Parc naturel régional, Sébastien MANGIN, Chargé de mission environnement et éducation à la Grange aux Paysages, Stéphanie Klein, jardinière engagée.

**Lieu :** La Petite Pierre et Lohr

**Inscription obligatoire :**

inscriptions@infosparcvosgesnord.fr ou au tél. +33 (0) 3 88 01 49 59

**Coût :** gratuit, repas libre



17.05.2025 / 20:00 h

**De balade en ballades**

Laissez-vous bercer par une promenade forestière agrémentée de chansons qui sentent bon l'humus, la fraîcheur du sous-bois et la douceur de l'écorce. Moment animé par la Fine Bouche.

**Intervenants :** Ensemble de la fine bouche

**Lieu :** Wissembourg. RDV à 20h00 sur le parking de l'hôpital de Wissembourg

**Coût :** balade chantée non payante

SANCTUAIRE  
DE NATURE

18.05.2025 / 10:00 – 13:00 h

**Les plantes sauvages dans un jardin en permaculture**

Voir plus d'informations : Rendez-vous du 23.03.2025 - page 16

22.05.2025 / 20:00 h

**Ciné-débat :****Petit peuple du potager - Les Alliés du vivant**

C'est l'histoire d'un potager, depuis les premières graines jusqu'à la récolte. Mais ce potager est différent, car ici le jardinier a décidé de bannir pesticides et autres produits chimiques, et de n'être aidé que par de discrets ouvriers, les insectes. En plongeant au cœur de ce royaume végétal, nous découvrons des milliers de vies minuscules qui s'organisent comme dans une microsociété : insectes décomposeurs, recycleurs, pollinisateurs, les ouvriers du jardin travaillent à maintenir un fragile équilibre au sein du potager. Entre parades, entraides et tentative de putsch, l'histoire du potager prend ainsi la forme d'un véritable conte de la nature.

**Organisateur :** Parc naturel régional des Vosges du Nord, débat en présence de Martine HETZEL, présidente de l'association Herbe folle

**Lieu :** Sarre-Union, Cinéma du Centre Socio-Culturel de Sarre-Union, 26 B Route de Phalsbourg, 67260 - Sarre-Union

**Inscription/renseignements :**

inscriptions@infosparcvosgesnord.fr  
ou au tél. +33 (0) 3 88 01 49 59

**Coût :** Adulte : 7 € Moins de 18 ans : 4,50 €

**24.05.2025 / 9:00 – 17:00 h**

### **La permaculture à vélo**

Comment évolue un jardin en permaculture d'année en année ? Cette balade à vélo vous fera découvrir en une journée 5 jardins créés il y a 1, 5 et 10 ans. Vous verrez ainsi comment les principes de la permaculture redonnent vie à un lieu et comment le jardinier peut accompagner le mouvement de l'abondance.

**Jardinier-animateur :** Mathieu Launay

**Lieu de départ et d'arrivée :** Wissembourg, 15 rue de l'étang du cygne chemin vers Riedseltz et Seebach. Les déplacements se font ensemble à vélo et l'animateur vous fera comprendre, chemin faisant, comment la nature évolue autour de Wissembourg. En cas de difficulté physique, il est possible de se rendre d'un jardin à l'autre en voiture. Repas tiré du sac.

**Renseignements :** launay.mathieu2@ntymail.com ou au tél. +33 (0) 3 67 12 16 23

**Coût :** 40 € par adultes

**Langue :** français

**24.05.2025 / le matin**

### **Initiation à un inventaire naturaliste**

La parcelle communale de la forêt du Kaestenwald, entre Wissembourg et Weiler, est vouée à être sanctuarisée. Ancienne terre agricole en cours de réensauvagement, son intérêt naturaliste semble important. Afin d'en évaluer son réel potentiel biologique, la Maison de la Nature du Delta de la Sauer et d'Alsace du Nord, en association avec le Parc Naturel Régional des Vosges du Nord, prévoit d'y réaliser un inventaire de biodiversité. Ainsi, divers spécialistes de la faune et de la flore seront conviés, durant cette journée, à effectuer des recensements d'espèces. Ecoute des chants d'oiseaux, capture et détermination des invertébrés de la litière et du bois mort, reconnaissance des plantes... Autant d'études auxquelles vous pourrez prendre part si vous vous sentez l'âme d'un apprenti naturaliste ! Inventaire ouvert aux curieux de nature, initiés ou non. Inventaire organisé en partenariat avec le Parc Naturel Régional des Vosges du Nord et la ville de Wissembourg.

**Intervenants :** naturalistes aux compétences diverses (ornithologie, entomologie, botanique...)

**Lieu :** Wissembourg, heure et lieu de RDV communiqués à l'inscription

SANCTUAIRE  
DE NATURE

**Inscription :** obligatoire au plus tard le vendredi 23 mai jusqu'à 12h00 à cette adresse [agendacine@gmail.com](mailto:agendacine@gmail.com) ou au tél. +33 (0) 3 88 86 51 67

**Coût :** gratuit

**25.05.2025 / 13:00 – 17:00 h**

### **Visite de jardin : Laissez pousser ! Laissez couler**

Déambulez dans les espaces verts de particuliers qui gèrent les extérieurs avec parcimonie : débroussaillage très partiel, éco pâturage, haies sèches, libre évolution de l'eau... pour laisser la nature tranquille autant que possible.

**Jardinier-animateur :** Deborah Babilon

**Lieu :** 6 rue du Wittberg, 67510 Obersteinbach

**Renseignement :** [babilon.deborah@gmail.com](mailto:babilon.deborah@gmail.com) ou au tél. +33 (0) 6 58 45 64 17

**Coût :** gratuit

**Langues :** français, alsacien

**27.05.2025 / après-midi**

### **« A la découverte de la biodiversité dans ma commune »**

A l'ombre de la haie, au fond de la mare ou dans le creux de l'arbre fruitier se cache une vie sauvage insoupçonnée. Du hérisson à la fouine, du triton à la grenouille, de l'aubépine au pommier, ces milieux semi-naturels sont des sanctuaires pour la faune et la flore. Ils font tout à la fois office de zone de refuge, de site d'alimentation et de pollinisation, de lieu de reproduction et de couloir de circulation. Qualifiés de nature ordinaire, haies, mares et vergers traditionnels sont néanmoins menacés. De fait, ces trésors de biodiversité méritent un coup de projecteur car, outre leur rôle d'accueil pour la faune et la flore, ils nous rendent de nombreux services...

**Organisateur :** Maison de la nature du Delta de la Sauer et d'Alsace du Nord/Communauté de communes Sauer-Pechelbronn

**Lieu :** Froeschwiller (lieu et heure exacts donnés à l'inscription)

**Renseignement :** [agendacine@gmail.com](mailto:agendacine@gmail.com)

**Coût :** gratuit

**Langue :** français

# Juin

06.06.2025 / 11:00 – 17:00 h

Autres dates, à 11:00 – 17:00 h

07.06.2025 / 08.06.2025

## Visite de jardin : Le coin vert de Stéphane

Visite d'un petit coin de jardin, où chaque mètre carré est utilisé. Vous y trouverez : poulailler avec les poules qui participent à l'entretien du jardin, un bassin, des abris en tous genres pour la faune locale, un potager, un verger, un parcours à travers le jardin avec des informations à découvrir au long, un coin de lecture... Le jardin n'utilise aucun produit, pratique la rotation des cultures et l'autosuffisance.

**Jardinier-animateur** : Stéphane Roser

**Lieu** : 43a route de Bitche, 67340 Ingwiller

**Renseignement** : le-coin-vert-de-stephane@orange.fr ou au tél. +33 (0) 6 78 01 65 69

**Coût** : gratuit

**Langues** : français, allemand, alsacien

07.06.2025 / 9:00 – 19:00 h

## Jardin ouvert - Une cour-jardin luxuriante

Visite d'un jardin potager bucolique agrémenté de carrés de buis, de grands buis taillés anciens et d'un petit verger.

**Animateurs** : M. et Mme Staath

**Lieu** : RDV 42 rue Principale 67330 - Riedheim Bouxwiller

**Inscription/renseignements** : isaku@hotmail.fr ou freddy.staath@orange.fr ou au tél. +33 (0) 681966603

**Coût** : gratuit

**Langues** : français, allemand, alsacien

08.06.2025 / 10:00 – 12:00 h

## La biodiversité en Alsace : Hortus Hymenoptera

Comment favoriser la biodiversité dans son jardin ? C'est ce que vous fera découvrir Sébastien Heim dans le microcosme de son jardin exceptionnel à Obersteinbach.

**Organisateur et lieu** : up PAMINA vhs 7 rue Principale, F-67510 Obersteinbach

**Intervenant** : Sébastien Heim

**Inscription/renseignements** : info@up-pamina-vhs.org

**Coût** : 14 €

**Langues** : français, allemand, alsacien

08.06.2025 / 10:00 – 13:00 h

## Les plantes sauvages dans un jardin en permaculture

Voir plus d'informations : Rendez-vous du 23.03.2025 - page 16

08.06.2025 / 14:00 – 18:00 h

## Visite de jardin : un jardin fleuri aux notes sauvages

Partez à la découverte de différents espaces faisant la place belle à la flore locale et accueillants pour la petite faune qui y trouve le gîte et le couvert. Jardins potagers sur sol paillé, nombreuses aromatiques, mare naturelle, murets de pierre sèche, vergers comprenant des espèces insolites, haies libres d'espèces indigènes. Gestion différenciée des espaces afin de concilier le plaisir des yeux, le jardin nourricier et les zones en relative libre évolution nécessaires à la biodiversité.

**Jardinier-animateur** : Stéphanie Klein

**Lieu** : 9 place de l'église 67290 Lohr, au jardin à côté de la place de l'église.

**Renseignements** : stephaniekleinbp@gmail.com ou au tél. +33 (0)7 81 85 74 20

**Coût** : gratuit

**Langues** : français, allemand, alsacien



14.06.2025 / 10:00 – 11:00 h

**Atelier compostage**

Voir plus d'informations : Rendez-vous du 29.03.2025 - page 17  
Le lieu exact sera indiqué lors de l'inscription.

15.06.2025 / le matin

**« Les trames verte et bleue, des autoroutes naturelles à préserver »**

Les haies, vergers et cours d'eau sont autant d'éléments du paysage que les animaux sauvages fréquentent pour leur déplacement. Mais ils sont aussi des réservoirs de biodiversité, des lieux de refuges ou encore des garde-mangers. Venez découvrir leur richesse et leur intérêt pour la flore et la faune, Humain y compris, au cours d'une balade.

**Organisateur :** Maison de la nature du Delta de la Sauer et d'Alsace du Nord/Communauté de communes Sauer-Pechelbronn

**Lieu :** Kutzenhausen (lieu et heure exacts donnés à l'inscription)

**Renseignement :** agendacine@gmail.com

**Coût :** gratuit

**Langues :** français

18.06.2025 / 14:00 – 18:00 h

**Atelier pratique « Mettez-les mains dans la terre » : Fauchage traditionnel**

Une demi-journée pour tout savoir sur le fauchage traditionnel. Découvrez les gestes ancestraux, l'outil : la faux, la préparation et les gestes du faucheur pour entretenir vos prairies et fond de jardin écologiquement.

**Intervenants :** Anny et Martin Klopfenstein

**Lieu :** F-67250 Hunspach - adresse précisée à l'inscription

**Inscription/renseignements :**

Inscription obligatoire :  
inscriptions@infosparcvosgesnord.fr  
ou au tél. (+33) 03 88 01 49 59

Prévoir une tenue adaptée au chantier.

**Coût :** gratuit

**Langues :** français, allemand, alsacien



19.06.2025 / 15:00 – 17:00 h

**Visite guidée sur les herbes sauvages et médicinales**

Voir plus d'informations : Rendez-vous du 16.03.2025 - page 15

21.06.2025 / 9:00 – 17:00 h

**La permaculture dans la vie quotidienne**

Venez passer une journée avec la permaculture : au jardin ou en cuisine, pour la santé ou la lessive, les principes permacoles nous accompagnent au quotidien, nous facilitant la vie.

**Jardinier-animateur :** Mathieu Launay

**Lieu :** Wissembourg, 15 rue de l'étang du cygne

**Renseignement :** launay.mathieu2@ntymail.com ou au tél. +33 (0) 3 67 12 16 23

**Coût :** 60 € par adultes

**Langue :** français

21.06.2025 / 14:00 – 18:00 h

**Autres dates : 22.06.2025 / 10:00 – 18:00 h****Visite de jardin : Jardin des 4 temps**

Bienvenue dans notre jardin, créé il y a 35 ans et lauréat du premier prix "Jardiner pour la biodiversité" en 2023. Pensé pour préserver la nature, il repose sur une gestion de l'eau, sans arrosage, grâce à des techniques naturelles comme le paillage et des plantes adaptées. Refuge pour la biodiversité, il favorise la présence des oiseaux, insectes et plantes locales grâce à des nichoirs, abris et fleurs mellifères. Tout est réalisé dans une démarche écologique : compost, absence de produits chimiques, et respect de l'environnement. Ce jardin incarne l'équilibre entre nature et durabilité.

**Jardinier-animateur :** Laure et Freddy Hirlemann

**Lieu :** 8 rue de Feldbach 67250 Kutzenhausen

**Renseignement :** jardindes4temps@gmail.com ou au tél. +33 (0) 7 62 37 09 84

**Coût :** gratuit

**Langues :** français, allemand



21.06.2025 / 14:00 – 18:00 h

Autres dates : 22.06.2025 / 10:00 – 18:00 h  
et 15:00 – 18:00 h

### Cosmétique naturelle

Fabriquer soi-même des produits de soins respectueux de la peau à partir de plantes sauvages et d'huiles biologiques est plus facile que vous ne le pensez. Vous élaborerez divers produits de soins pour votre propre usage.

**Organisateur et lieu :** Kräuterschule Wildwiese,  
3 Rue de la Montagne, F-67510 Wingen (Lembach)

**Intervenants :** Johannes et Ursula Schauer

**Inscription/renseignements :** info@up-pamina-vhs.org

**Coût :** 38 €

**Langue :** allemand

28.06.2025 / 9:00 – 12:00 h

### Atelier pratique : Devenir un jardinier à l'écoute de la nature

Pour comprendre la biodiversité déjà là, apprendre à reconnaître des espèces et penser ensemble des solutions adaptées au contexte pour améliorer la biodiversité dans son jardin.

Devenez un expert en herbe, capable de diagnostiquer le niveau de biodiversité d'un jardin et piquer des astuces pour un jardin plus en harmonie avec la nature.

**Intervenants :** Sébastien Mangin, Chargé de mission  
environnement et éducation à la Grange aux Paysages

**Lieu :** Jardin de Aurélie Kuhn et Christian Morel à Ratzwiller

**Inscription obligatoire :** inscriptions@infosparcvosgesnord.fr  
ou au tél. +33 (0) 3 88 01 49 59

**Coût :** gratuit

**Langue :** français

28.06.2025 / 9:00 – 12:00 h

### L'art au cœur du sauvage

SANCTUAIRE  
DE NATURE

Quand la nature "sauvage" inspire les artistes...

Ce stage d'une journée vous initiera au dessin à l'aquarelle et vous immergera dans deux sites naturels remarquables, l'un classé "sanctuaire de nature" et l'autre en passe de le devenir. Bois mort, champignons, grandes prêles, lianes et autres ambiances sauvages vous serviront de sujet dans un décor désordonné évoquant, par certains aspects, une jungle. Stage limité à 8 participants. Le matériel sera fourni par l'intervenante.

**A prévoir :** petit siège pliant (de pêcheur ou de camping)

Sortie organisée en partenariat avec le Parc Naturel Régional des Vosges du Nord et la ville de Wissembourg

**Intervenante :** Jordane Desjardins, graphiste,  
artiste peintre et fresquiste

**Lieu :** Wissembourg

**Inscription obligatoire :** inscriptions@infosparcvosgesnord.fr

Heure et lieu de RDV communiqués à l'inscription (obligatoire au plus tard le mercredi

25 juin jusqu'à 17h00)

**Coût :** gratuit

**Langue :** français

## Juillet

06.07.2025 / 10:00 – 13:00 h

### Les plantes sauvages dans un jardin en permaculture

Voir plus d'informations : Rendez-vous du 23.03.2025 - page 16

25.07.2025 / après-midi

### Erables, frênes, merisiers, sureaux et autres aubépines...

SANCTUAIRE  
DE NATURE

Petite balade estivale de détermination des arbres et arbustes. Saviez-vous que l'Érable sycomore est un redoutable colonisateur des anciennes parcelles agricoles ? Que le Robinier faux-acacia est considéré comme une plante invasive ? Que le frêne est victime d'une maladie due à un champignon exotique ? L'intervenant, en plus de vous fournir de nombreuses informations sur les espèces rencontrées, vous révélera également le rôle et les enjeux liés à la sanctuarisation des sites découverts. Sortie organisée en partenariat avec le Parc Naturel Régional des Vosges du Nord et la ville de Wissembourg.

**Intervenant :** Pascal Gérold, animateur nature

**Lieu :** Wissembourg, heure et lieu de RDV communiqués à l'inscription

**Inscription obligatoire :** au plus tard le vendredi 11 juillet jusqu'à 12h00 à cette adresse [agendacine@gmail.com](mailto:agendacine@gmail.com) ou au tél. +33 (0) 3 88 86 51 67

**Coût :** gratuit

**Langue :** français

## Août

17.08.2025 / 10:00 – 13:00 h

### Les plantes sauvages dans un jardin en permaculture

Voir plus d'informations : Rendez-vous du 23.03.2025 - page 16

## Septembre

07.09.2025 / 10:00 – 13:00 h

### Les plantes sauvages dans un jardin en permaculture

Voir plus d'informations : Rendez-vous du 23.03.2025 - page 16

13.09.2025 / 10:00 – 11:00 h

### Atelier compostage

Voir plus d'informations : Rendez-vous du 29.03.2025 - page 17  
Le lieu exact sera indiqué lors de l'inscription.

14.09.2025 / 14:00 – 18:00 h

### REMISE des prix du concours transfrontalier « Jardiner pour la biodiversité »

Venez découvrir le millésime 2025 des jardiniers amateurs qui cultivent le savant mélange de l'art des jardins et de l'écologie. Durant l'après-midi : visite des vergers et jardin de Xavier Combeau, 1er prix du concours 2024, ateliers jardin en famille et remise des prix aux lauréats 2025.

**Lieu :** Kutzenhausen

**Renseignements/Inscription obligatoire :**

[inscriptions@infosparcvosgesnord.fr](mailto:inscriptions@infosparcvosgesnord.fr) ou au tél. +33 (0) 3 88 01 49 59

**Coût :** gratuit

**Langues :** français, allemand



21.09.2025 / après-midi

« Balade le long de l'Eberbach »

D'un côté du ruisseau, c'est Forstheim, de l'autre c'est Morsbronn, mais la faune et la flore ne le remarquent pas ! La sortie sur la rive de l'Eberbach sera une belle occasion d'explorer la biodiversité locale. De nombreux habitants fréquentent cette ripisylve qui leur offre gîte et couvert !

**Organisateur :** Maison de la nature du Delta de la Sauer et d'Alsace du Nord/Communauté de communes Sauer-Pechelbronn

**Lieu :** Forstheim (lieu et heure exacts donnés à l'inscription)

**Renseignement :** [agendacine@gmail.com](mailto:agendacine@gmail.com)

**Coût :** gratuit

**Langue :** français



27.09.2025 / 14:00 – 18:00 h

Autre dates : 28.09.2025 / 10:00 – 18:00 h

Visite de jardin : Jardin des 4 temps

Bienvenue dans notre jardin, créé il y a 35 ans et lauréat du premier prix "Jardiner pour la biodiversité" en 2023. Pensé pour préserver la nature, il repose sur une gestion de l'eau, sans arrosage, grâce à des techniques naturelles comme le paillage et des plantes adaptées. Refuge pour la biodiversité, il favorise la présence des oiseaux, insectes et plantes locales grâce à des nichoirs, abris et fleurs mellifères. Tout est réalisé dans une démarche écologique : compost, absence de produits chimiques, et respect de l'environnement. Ce jardin incarne l'équilibre entre nature et durabilité.

**Gärtner-Intervenants :** Laure et Freddy Hirlemann

**Lieu :** 8 rue de Feldbach, 67250 Kutzenhausen

**Renseignement :** [jardindes4temps@gmail.com](mailto:jardindes4temps@gmail.com) ou au tél. +33 (0) 7 62 37 09 84

**Coût :** gratuit

**Langues :** français, allemand



28.09.2025 / après-midi

**Le sanctuaire de Nature****« La forêt du Boesch »**SANCTUAIRE  
DE NATURE

Un petit bout de forêt retourné à l'état sauvage, voilà une manière simple de présenter ce lieu situé en bordure de ce village des Vosges du Nord. Ce qui frappe, lorsque l'on y pénètre, c'est l'abondance de bois mort. Au sol ou sur pied, il est omniprésent et nous indique que la forêt n'y est plus exploitée. Les arbres, pour certains d'un beau diamètre, y coulent des jours heureux. La forêt y évolue librement et accueille de nombreux animaux sauvages. Bienvenue dans ce sanctuaire dédié à la biodiversité !

**Organisateur :** Maison de la nature du Delta de la Sauer et d'Alsace du Nord/Communauté de communes Sauer-Pechelbronn

**Lieu :** Wingen (lieu et heure exacts donnés à l'inscription)

**Renseignement :** [agendacine@gmail.com](mailto:agendacine@gmail.com)

**Coût :** gratuit

**Langues :** français

28.09.2025 / le matin

**De l'églantine au polypore : fruits sauvages et champignons du bois mort**SANCTUAIRE  
DE NATURE

Petite balade automnale de reconnaissance des fruits sauvages. Au-delà de la détermination des espèces rencontrées, l'intervenant vous fournira des informations sur leurs utilisations éventuelles en cuisine ou comme plante médicinale. Il vous donnera en outre de précieux conseils pour la récolte, la conservation et la prévention des risques de confusion avec des espèces toxiques. Un zoom sur quelques champignons liés aux arbres sénescents et au bois mort, nombreux dans les sanctuaires de nature, complètera cette matinée botanique. Sortie organisée en partenariat avec le Parc Naturel Régional des Vosges du Nord et la ville de Wissembourg.

**Intervenants :** Pascal Gérold, animateur nature

**Lieu :** Wissembourg, heure et lieu de RDV communiqués à l'inscription

**Inscription :** obligatoire au plus tard le vendredi 26 septembre jusqu'à 12h00 par mail [agendacine@gmail.com](mailto:agendacine@gmail.com) ou au tél. +33 (0) 3 88 86 51 67

**Coût :** gratuit

**Langue :** français

# Octobre

03.10.2025 / 9:00 – 12:00 h

**Atelier : préparer son jardin pour l'hiver !**

Le jardin au naturel n'est pas un style mais un état d'esprit et un mode de fonctionnement alternatif qui pense au ré-emploi et au partage d'expérience, qui contribue à plus de biodiversité et protège la ressource en eau ! Hopla pour le potager ! Observation et bilan de la valorisation des déchets verts réalisée en février.

**Intervenants :** Eric Charton - Consultant - Formateur en jardin naturel

**Lieu :** Saverne (lieu exact donné à l'inscription)

**Renseignement :** [c.vetter@smictomdesaverne.fr](mailto:c.vetter@smictomdesaverne.fr) ou au tél. +33 (0) 3 88 02 21 80

**Coût :** gratuit

**Langue :** français



**04.10.2025 / journée****La photo au cœur du sauvage**SANCTUAIRE  
DE NATURE

Quand la nature "sauvage" inspire les photographes... Ce stage d'une journée vous initiera à la photographie de nature et vous immergera dans deux sites naturels remarquables, l'un classé "sanctuaire de nature" et l'autre en passe de le devenir. Le paysage et la macro seront les thématiques privilégiées car les sujets en lien (plantes, champignons, invertébrés, éléments du bois mort...) ne manqueront pas dans ce décor désordonné où la nature s'exprime dans sa toute puissance. Théorie et pratique s'y entremêleront à l'image de la végétation, luxuriante, qui s'y s'épanouit.

Le matériel photographique sera à ramener par les participants. Sortie organisée en partenariat avec le Parc Naturel Régional des Vosges du Nord et la ville de Wissembourg.

**Intervenants :** Jérôme Fatalot, éalisateur et photographe

**Lieu :** Wissembourg, heure et lieu de RDV communiqués à l'inscription

**Inscription :** obligatoire au plus tard le jeudi 2 octobre jusqu'à 17h00 à cette adresse [agendacine@gmail.com](mailto:agendacine@gmail.com) ou au tél. +33 (0) 3 88 86 51 67

**Coût :** gratuit

**Langue :** français

**05.10.2025 / 10:00 – 13:00 h****Les plantes sauvages dans un jardin en permaculture**

Voir plus d'informations : Rendez-vous du 23.03.2025 - page 16

**08.10.2025 / 14:00 – 17:00 h****Sur les traces des animaux sauvages**SANCTUAIRE  
DE NATURE

Apprentis Sherlock, sortez les loupes et affutez votre sens de l'observation pour trouver les traces et indices que nous aurons laissés les animaux de passage sur cette belle roselière, classée Sanctuaire de Nature par le Parc naturel régional des Vosges du Nord. Pour les enfants à partir de 3 ans accompagnés d'un adulte. Prévoir de bonnes baskets ainsi qu'une tenue adaptée aux conditions météo.

**Intervenants :** Grange aux Paysage

**Lieu :** Diemerengen

**Inscription :** sur inscription obligatoire au tél. +33 (0) 3 88 00 55 55

**Coût :** gratuit

**11.10.2025 / 09:00 – 14:00 h****Randonnée à vélo sur le thème des arbres fruitiers de variétés anciennes**

Les vergers offrent une belle diversité de paysages culturels et constituent un habitat précieux pour de nombreuses plantes et animaux. Le pomologue Rainer Rausch présente ses fruitiers de variétés anciennes. Dégustation possible. Randonnée d'environ 25 km au total, avec peu de montées et à un rythme modéré. Apporter un petit pique-nique pour la pause.

**Organisateur et lieu :** NABU Neustadt und ADFC Neustadt, Café Winzig, Festwiese, D-67433 Neustadt a. d. Weinstr.

**Intervenants :** Markus Schubert

**Inscription/reenseignements :** Inscription obligatoire par mail [schubert.markus@t-online.de](mailto:schubert.markus@t-online.de)

**Coût :** gratuit

**Langue :** allemand

**26.10.2025 / 15:00 – 17:00 h****Visite guidée sur les herbes sauvages et médicinales**

Voir plus d'informations : Rendez-vous du 16.03.2025 - page 15



# Novembre

01.11.2025 ou 02.11.2025

## Les sanctuaires de nature, une ode au sauvage !

SANCTUAIRE  
DE NATURE

Le Parc Naturel Régional des Vosges du Nord, via son programme des « sanctuaires de nature », a initié la protection non réglementaire de plusieurs espaces naturels sur son territoire. A travers la projection de deux courtes vidéos, l'une dédiée au site de Wingen et l'autre à celui de Wissembourg, venez découvrir comment la nature a repris ses droits sur d'anciennes terres agricoles aujourd'hui sanctuarisées. Empreintes de poésie et accompagnées d'un magnifique fond musical, les images projetées témoignent de la beauté du sauvage dès lors que l'on lui laisse un peu d'espace. La projection, présentée à l'occasion de la 8ème édition du Festival franco-allemand de photo nature, sera suivie d'un échange entre le public et les intervenants. Sortie organisée en partenariat avec le Parc Naturel Régional des Vosges du Nord et la ville de Wissembourg.

**Lieu :** Wissembourg, heure et lieu de RDV communiqués à l'inscription

**Inscription :** obligatoire au plus tard le vendredi 12 décembre jusqu'à 12h00 à cette adresse [agendacine@gmail.com](mailto:agendacine@gmail.com) ou au tél. +33 (0) 3 88 86 51 67

**Intervenants :** Jérôme Fatalot, réalisateur et photographe et un(e) représentant(e) du Parc Naturel Régional des Vosges du Nord

**Coût :** gratuit

**Langue :** français

15.11.2025 / 9:00 – 12:00 h

## Journée de Stage « Mettez-les mains dans la terre » : Une Haie sèche

Une journée mêlant théorie et pratique pour découvrir les bénéfices de la biodiversité d'une haie sèche et son aspect utile et esthétique au jardin. Un temps en salle suivi d'un atelier pratique collectif.

**Intervenants :** Léa Mengus, chargée de mission « Plans communaux de préservation de la biodiversité et des paysages » au Parc naturel des Vosges du Nord

**Lieu :** Wissembourg, adresse transmise au moment de l'inscription

**Inscription/renseignements :** Inscription obligatoire : au tél. +33 (0) 3 88 01 49 62 ou [inscriptions@infosparcvosgesnord.fr](mailto:inscriptions@infosparcvosgesnord.fr)  
Prévoir une tenue adaptée au chantier.

**Coût :** gratuit, repas libre

**Langue :** français

22.11.2025 / 9:00 – 12:00 h

## Atelier créer une haie vive

Constituer une haie riche en biodiversité pour abriter et nourrir les auxiliaires.

**Intervenants :** Eric Charton - Consultant - Formateur en jardin naturel et Frédérique Bergerot - Smictom de Saverne

**Lieu :** Dans les alentours de Saverne. Lieu communiqué lors de l'inscription

**Inscription/renseignements :** [c.vetter@smictomdesaverne.fr](mailto:c.vetter@smictomdesaverne.fr) ou au tél. +33 (0) 3 88 02 21 80

**Coût :** gratuit

**Langue :** français



# Décembre

14.12.2025 / le matin

## Les signatures animales

SANCTUAIRE  
DE NATURE

L'hiver approche. La nature semble vide et pourtant de nombreux signes nous informent que les animaux ne sont pas tous entrés en hibernation ou partis en migration. Découvrir les indices de présence en observant, écoutant, en relevant les traces laissées par la faune sauvage et en essayant d'identifier leurs auteurs, tels sont les objectifs de cette sortie. L'intervenant vous révélera par ailleurs le rôle et les enjeux liés à la sanctuarisation des sites découverts. Sortie organisée en partenariat avec le Parc Naturel Régional des Vosges du Nord et la ville de Wissembourg.

**Intervenants :** Pascal Gérold, animateur nature

**Lieu :** Wissembourg, heure et lieu de RDV communiqués à l'inscription

**Inscription :** obligatoire au plus tard le vendredi 12 décembre jusqu'à 12h00 à cette adresse [agendacine@gmail.com](mailto:agendacine@gmail.com) ou au tél. +33 (0) 3 88 86 51 67

**Coût :** gratuit

**Langue :** français

